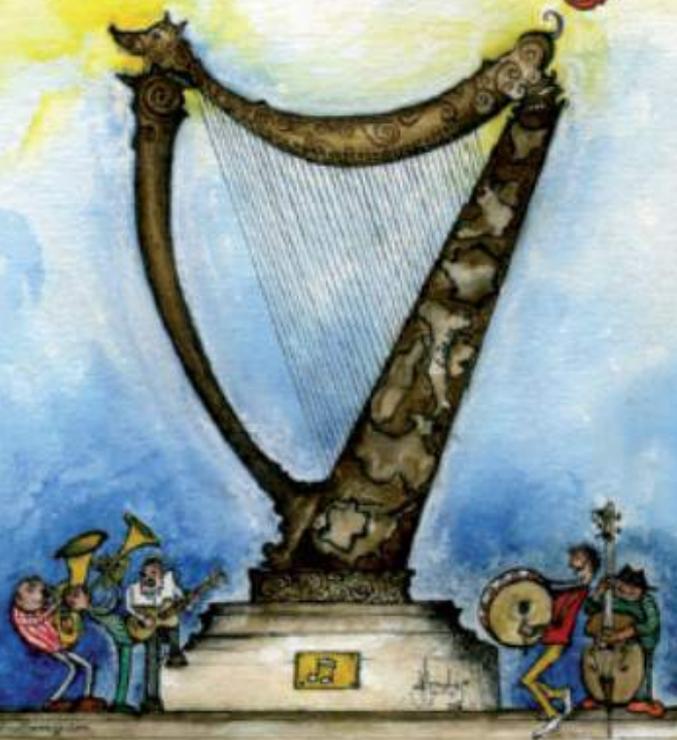


TELENN DIN'

N°43

34^e RENCONTRES INTERNATIONALES
DE HARPE CELTIQUES



DINAN . BRETAGNE . DU 12 AU 16 JUILLET 2017.

Infos: Association CRHC - Maison de la Harpe - 6 rue de l'Horloge - 22100 DINAN
02 96 87 36 69 - www.harpe-celtique.fr

2e trimestre 2017



2e Trimestre 2017

Maison de la Harpe

(Association CRIHC)

Ti an Delenn

6, rue de l'horloge

F-22100 Dinan

+33 (0)2 96 87 36 69

contact@maisondelaharpe.org

www.harpe-celtique.fr

ISSN 17771-0618

Dépôt légal Janvier 2005

Comité de rédaction : asso CRIHC

SOMMAIRE

34E RENCONTRES

INTERNATIONALES DE DINAN p. 4

INTERVIEW D'ANDREW

LAWRENCE-KING p.5

ACTUALITES CD / PARTITIONS p.7

ACTUALITE MUSICALE p.10

PARTITIONS p.11

AGENDA p.13



MAISON DE LA HARPE

OUVERTURE VACANCES SCOLAIRES

Ouverture du 3 au 28 avril
du lundi au vendredi
de 14h à 17h30.

*** Boutique spécialisée ***

*** Exposition ***

« L'arbre et la main, facture de harpes »

2€ plein tarif / 1€ tarif réduit

Gratuit pour les moins de 10 ans

Retrouvez le numéro de printemps du
magazine Harpes Mag'

ici

harpesmag.blogspot.fr



ATELIER DECOUVERTE POUR LES ENFANTS

Les jeudis matins pendant les vacances
de 10h30 à 11h30.
5€ par enfant

Réservation la veille à la Maison de la Harpe
ou par téléphone au 02 96 87 36 69

34ES RENCONTRES INTERNATIONALES DE HARPES CELTIQUES

DINAN

Du 12 au 16 juillet 2017

Lyrae / BlewHarp / Maz Plant Out (duo)

La cour des licornes / duo Leleu/Morineau

Michelle Mulcahy / Hirundo Maris

Nolwenn Arzel / The Duplets

Hong-Yu Cheng / The Birdhouse

Marianne Gubri / Presqu'un team

Rajery / Ailie Robertson / Mariannig Larc'hantec
et Brigitte Baronnet en hommage à Kristen Noguès

Thomas Breckheimer et Elke Martens / Ysa





De passage à Plouer-sur-Rance en ce début mars 2017, Andrew Lawrence King a accepté de répondre à quelques questions d’Elisa Nicotra.

La harpe celtique connaît une renaissance depuis 50 ans mais les harpes *historiques* restent encore peu connues. Combien de types y en a-t-il et quelles sont leurs différences?

Les harpes ont changé au cours des siècles et selon les endroits : par exemple, une harpe espagnole du XVI^e siècle est très différente d’une harpe irlandaise, et l’idée de la harpe classique est très moderne. Mais l’approche historique ne fait pas de comparaison entre la harpe classique et les autres. On considère toutes les typologies de harpe, chacune dans leur contexte et dans leur époque, et adaptée à un type spécifique de musique.

Pour résumer l’évolution, on peut dire que, avec les siècles, les harpes sont devenues de plus en plus grandes culminant au début du XVII^e siècle, à l’époque des premiers opéras, où la harpe jouait un rôle important.

Devenir plus grand signifie avoir plus de cordes et même, en certains cas, plusieurs rangées de cordes. Au XVII^e siècle, il y avait des harpes doubles ou triples, pour avoir le “chromatisme” (et des cordes très longues à la base pour avoir des sons très graves).

Parmi ces harpes, il y a une autre différence, entre la harpe espagnole et l’italienne: la première a les cordes croisées, la deuxième parallèles. La harpe espagnole est plus rythmique, ressemblant plutôt à une guitare, quand la harpe italienne rappelle le son du luth, notamment la theorba, avec ses cordes extrêmement longues qui donnent des sons très graves.

Au XVIII^e siècle apparaissent les premières harpes à pédales, dites aujourd’hui “à mouvement simple” (évidemment à l’époque ils ne savaient pas qu’il y aurait un jour aussi le mouvement double!) . Connues comme “*harpes françaises*”, elles cohabitent avec la harpe triple italienne plus dramatique, mieux adaptée pour l’opéra. La harpe française était plus délicate et se prêtait à un jeu plus riche en ornements. On parlait beaucoup de ce contraste aux XVII^e et XVIII^e siècles.

Le dernier groupe est celui des “*harpes celtiques*”, historiquement pourvues de cordes métalliques, imposant une technique spécifique de jeu avec les ongles et une ornémentation typique, souvent interprétée sur les échelles pentatoniques donnant un effet typiquement “celtique”.

A ce propos, j'ai lu dans votre discographie qu'il y a une harpe irlandaise chromatique?

C'est un sujet de discussion, mais, malheureusement, on n'a pas de preuves ; aucun instrument de cette sorte n'est parvenu jusqu'à nous. Il y a des parties de harpes qui pourraient être chromatiques, et des musiques qui semblent exiger un instrument chromatique mais rien de plus. Les musiciens les plus doués recouraient au "*resourcefulness*" et ils trouvaient toujours les moyens de jouer ce qu'ils voulaient jouer, de plusieurs façons différentes. Donc si on cherche LA harpe chromatique irlandaise, on ne la trouvera pas. En revanche, on trouvera plein de façons très créatives de jouer de la harpe irlandaise de façon chromatique : par exemple en changeant la façon de toucher les cordes, ou en changeant l'accord, ou encore par l'usage de crochets ou de leviers...

Donc, il s'agissait plutôt d'une question de technique que d'instrument ?

Oui, et de richesse de ressources, d'imagination musicale, c'est à dire, la capacité de ne pas se laisser limiter : si on ne peut pas faire d'une manière, on fait d'une autre, on contourne l'obstacle. Et je pense que c'est ça que tous les harpistes anciens faisaient, et que les harpistes historiques font encore aujourd'hui.

En parlant de l'imagination pour contourner les obstacles, Quels sont ces obstacles? Et quelles sont les solutions pour les contourner?

Andrew : Le premier obstacle, certainement, est que plus on devient sérieux dans l'étude des harpes historiques, plus on devient spécialiste. Donc, si tu as une harpe irlandaise Renaissance et que tu veux jouer de la musique baroque française, tu as besoin d'une nouvelle harpe! Et si tu veux jouer de la musique baroque espagnole, tu auras encore besoin d'une autre harpe ! Donc, ça c'est l'obstacle pratique et économique. (Catarina qui accompagne Andrew nous pose alors une devinette : "Sais-tu de combien de harpes a besoin un harpiste historique? Réponse : D'une de plus !").

Ça, c'est un côté. Mais de l'autre côté, si c'est vrai que les instruments sont magnifiques, il est aussi vrai qu'ils ne sont pas la chose plus importante : le plus important est ce qui se passe dans ta tête. Si tu as la bonne démarche, le nombre d'instrument que tu as ou qu'il te faudrait n'est pas un problème. La solution aux obstacles est dans la liberté de penser, qui mène à trouver des points de vue différents. À chaque instrument ou style de musique correspond une façon de penser différente : ce serait un grand erreur de vouloir jouer tous les types de musique de la même façon et donc cette liberté esthétique et mentale est la chose la plus importante.

Par rapport aux possibilités dans ta question, aujourd'hui on en a une qui est très grande, c'est internet. Là, on peut trouver énormément d'informations historiques, par exemple des documents concernant les façons de jouer la musique de l'époque en question. C'est gratuit pour tout le monde, et sans sortir de chez soi. Voilà une immense opportunité pour tout le monde d'enquêter indépendamment sur la musique historique, en lisant soi-même les sources. On a moins besoin d'enseignants, et cela oblige aussi les enseignants eux-mêmes à se poser la question : qu'est que je peux vraiment transmettre à mes élèves? Parce que si on pouvait, autrefois, se borner à répondre "j'ai toujours fait comme ça" aux questions des élèves, maintenant un étudiant peut te répondre: "mais sur internet j'ai vu/lu que l'on peut faire aussi de cette autre façon". Cela met en question tes habitudes. N'importe qui peut faire de nouvelles découvertes, en ayant les sources à consulter si facilement, pourvu qu'il sache ensuite les interpréter. Il y a quelques jours on discutait du fait qu'en cinq ou dix ans, notre façon de jouer doit forcément changer. Si elle ne change pas, cela veut dire qu'entre temps, on n'a rien appris!

Parfois, surtout dans le domaine de la musique historique, on lit quelque chose qui nous ouvre soudainement une nouvelle perspective. Évidemment il ne s'agit pas de changement automatique, il ne suffit pas de lire une fois un document pour changer de façon de jouer. Mais il peut nous faire comprendre que notre façon habituelle de jouer une certaine musique est totalement différente de cette nouvelle prise de conscience. C'est comme dans un puzzle : tu prends une nouvelle pièce, et tout d'un coup tu comprends que ce que tu avais déjà construit n'était pas du tout dans la bonne place, qu'il fallait la renverser pour comprendre finalement l'image.

Nous les musiciens investissons beaucoup de nous mêmes et de nos convictions sur scène. C'est pour ça que c'est difficile de changer. Mais c'est souvent le grand défi pour le harpiste historique. C'est, encore, la liberté de penser et de point de vue qui joue ici. Considérons les différentes façons de penser selon les cultures et les époques.

(Caterina: cela arrive aussi pour les luthiers, car il y a des convictions qui circulent, et c'est très difficile de s'en éloigner : par exemple, quelqu'un a lu et diffusé l'information que les *clarsach* étaient faites de saule, mais en fait c'est faux. On n'a pas trouvé une seule harpe faite entièrement de ce bois).

La meilleure chose, est que les harpistes et les luthiers puissent travailler ensemble et s'échanger des informations : par exemple, quand tu mets tes mains sur un nouveau instrument, qui est peut-être fabriqué de façon plus historique, tu devras adapter ta façon de jouer à l'instrument, et ça t'apprendra des choses. Déjà en écoutant le son qu'il produit.

(Caterina: il faut se souvenir que les instruments dont nous disposons pour la recherche sont arrivés dans les musées et n'ont pas été utilisés, soit parce qu'ils étaient trop précieux, soit parce qu'ils se sont cassés tout de suite.)

C'est très important d'avoir un dialogue, parce que ce qui est évident pour le musicien, ne peut pas être connu simplement par l'examen de trouvailles archéologiques ou la lecture des sources. La musique est son ; elle est art ; elle ne peut pas être seulement académique.

Pour les musiciens, lire des sources peut donner beaucoup d'informations, mais il faut être ouvert aussi à d'autres formes d'information et d'intuitions.

À suivre dans le prochain *Telenn Din*

LUNE BLEUE TRIO

enregistre son premier album !
Sortie prévue à l'été 2017 !

Pour être les premiers à le recevoir et pour nous aider à sa réalisation, vous pouvez dès maintenant le commander sur <http://www.clotildetrouillaud.com/albums/>.

(Vous pouvez aussi adresser un chèque de 15 euros à l'ordre du collectif ARP, chez Clotilde Trouillaud, Bramain, 56310 Bubry, en précisant bien votre adresse).



Dès qu'il arrive, on vous l'envoie !

Merci à tous pour votre soutien !

METAMORPHOSE XII – Vincenzo Zitello

Métamorphose XII est un album qui était né pour être double. Il renferme l'essence de 12 titres arrangés avec des sons et des histoires changeants, des thèmes identiques mais présentés sous deux formes : l'un des CD est de harpe solo, et l'autre enregistré avec un orchestre de 20 musiciens. C'est à l'auditeur de décider quelle énergie (et CD) choisir, car nos émotions sont toujours fluctuantes. Mon but est d'amener l'auditeur dans deux mondes parallèles, afin qu'une métamorphose des idées et des sentiments puisse s'opérer. Le concept de métamorphose est vraiment important dans ma musique : toutes mes compositions sont réalisées suivant ce concept créatif et stimulant, qui nous permet d'abandonner toutes les catégories de langage sonore, toute définition de limite, visant à trouver la capacité de parler et d'écouter au-delà du sens évident des choses.



CELTIC LAND - Anima Keltia



Celtic Land : Les sonorités ancestrales de la Bretagne, de l'Irlande et de l'Ecosse racontées à travers les cordes de la harpe de Anima Keltia.

Celtic Land est le deuxième album de l'artiste belge Mélanie Bruniaux, alias Anima Keltia. L'album comprend 13 titres provenant de Bretagne, d'Irlande et d'Ecosse... Un voyage à la découverte, des vertes collines, des champs colorés, des grandes forêts, des lacs bleus et des falaises surplombants la mer des terres celtiques.

<http://www.animakeltia.com/>

BOGHA

Bogha I Bogha

Debut album: 'Bogha' by BOGHA

Release date: Spring 2017 on the Breton label Coop Breizh

Distribution: Coop Breizh

Format: CD album (digipack).



Ciara Brennan (IRE) - fiddles, vocals

"All Ireland Champion"

Dimitri Boekhoorn (NL) - early and celtic harps

"I'am a fan" Carlos Nunez, "superb musician" Alan Stivell.

Chris Dawson (UK) - flutes, citterns, bodhrán

"quality celtic/folk", "sterling results" fRoots (solo album)

Bogha, (pronounced /bo.ə/) meaning "bow" in Gaelic, an inherently musical trio, formed in 2014 especially for their first appearance at the world famous Lorient Interceltic Festival. Playing Irish music, but also lesser-known traditional music from Northern England, Scotland and France, you could say that Bogha have "more than one string to their bow". Between them, they play a wide range of traditional instruments, with a diverse repertoire of traditional and newly composed pieces.

An international group, having already played intensely together over recent years as duets and with other bands, and between them having recorded and performed with renowned artists, such as Dan Ar Braz, Maurice Lennon, Michael McGoldrick and Carlos Nunez to mention but a few, it was a natural progression for them to combine their musical and performance experience and play as a trio.

Following the successful reception of the band at their debut concert at Lorient, the trio spent the next two years playing concerts and festivals around Europe, continuing to be well received and appreciated and, in the process, combining their musical abilities to expand and polish their repertoire. It was time to record their first, and much anticipated, album.

Musically, this self-titled, debut album retains its roots in traditional music, with tracks like "Helvic Hob Cat" and "The Priests Beer" but while also developing new arrangements and compositions creating their own original sound.

"Autumn Roads," was one of the latest pieces to be composed and arranged by the band, while "The Harrier's Hunt" sprang to life one night, while the band were recording the album. "Bogha Froise", the opening track, moves through different genres, different instruments and different rhythms, all in the course of ten minutes. Songs are equally as important to the band, taking care to arrange their song choices appropriately, while maintaining a consistent sound that merges with the rest of the album. Their interpretation of "A Stór, A Ghrá", being a fitting final track.

More artist info, album preview and hi-res images available at www.bogha.net

Album available online at :

www.bogha.net : www.coop-breizh.fr : www.amazon.co.uk

Website: www.bogha.net

Facebook: <https://www.facebook.com/boghaband>

Twitter: <https://twitter.com/boghaband>

email: boghaband@gmail.com



{Album artwork}

Release Date: Spring 2017

Distribution: Breton label Co-op Breizh.

Track Listing

1. Bogha-Froise
2. The Roving of Her Eye
3. Maravillosos
4. Autumn Roads
5. Helvic Hob Cat
6. Slip-Jigs and Reels
7. The Waterfall
8. The Harrier's Hunt
9. Trip to Coimbra
10. Cathain
11. The Priest's Beer
12. The Cutty Gun
13. A Stór, A Ghrá

Ce CD est en vente à la Maison de la Harpe et sur la boutique en ligne :

<http://boutique.maisondelahaarpe.org/cds/494-bogha.html>



Premier anniversaire pour le duo Les Mercières !

Né de la rencontre de deux musiciennes, Sonia Louvet (harpiste) et Anaïs Beauvais-Hardion (accordéoniste), ayant envie de tricoter ensemble, avec leurs cordes et leurs boutons, des mélodies de tous horizons, le duo strasbourgeois fête sa première année d'existence !

Leur répertoire est un patchwork de coups de coeur et de compositions. Donc difficile à définir... Leur univers est cependant nettement ancré dans la musique et la danse trad. Fréquentant toutes deux assidûment les bals folks depuis de nombreuses années en tant que danseuses, il était assez inévitable que ces airs qui leur font remuer les pieds finissent par leur remonter dans les doigts !

Les voici donc à leur tour sur scène, pour faire guincher les autres à coups de valse, cercles, bourées, mazurkas, scottisches, etc.

Mais elles se produisent également avec une version concert, à écouter sagement et confortablement assis !

Elles jouent leurs propres compositions , mais puisent aussi leur inspiration et leur matière première dans les airs traditionnels et les musiques de compositeurs contemporains tels que Miquèu Montanaro, Marc Perrone, Elisa Vellia, Norbert Pignol, Evelyne Girardon.

<http://lesmercieres.wixsite.com/lesmercieres>

<https://www.facebook.com/lesmercieres>

Andonig

~~~~~

Le chant en dehors -  $\text{♩} = 75$

Soazig NOBLET

Am G Em Am

*mf* *Simile*

Em Am Em Am G Em

*mp*

Am Am G C

*Fine* *f*

F C F G C

*mf*

C Dm C *rit.* G C

*mp*

(Andonig = petite source murmurante)

# Deux gavottes des Montagnes

*A* *Vivace*

Trad. Berrien, arrgt. : Soazig Noblet

First system of musical notation for section A, featuring a treble and bass clef with a 3/8 time signature. The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes, while the bass clef provides a simple harmonic accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation for section A, continuing the melody and accompaniment from the first system.

*B* *Vivace*

Trad. Tréffrin, arrgt. : Soazig Noblet

First system of musical notation for section B, featuring a treble and bass clef with a 3/8 time signature. The melody in the treble clef is similar to section A but includes a pink highlight on the first note. The bass clef accompaniment is consistent with section A.

Second system of musical notation for section B, continuing the melody and accompaniment from the first system.

# Bienvenue Elié!

*Berceuse, 2 fois, Dolce, à Marie-Sarah.*

Soazig Noblet

First system of musical notation for 'Bienvenue Elié!', featuring a treble and bass clef with a 3/8 time signature. The melody in the treble clef is a simple, gentle line, and the bass clef provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation for 'Bienvenue Elié!', continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of musical notation for 'Bienvenue Elié!', including a *rit.* (ritardando) marking above the treble clef staff. The melody concludes with a fermata over the final note.

## Cécile Corbel

**01 avril, St Jean de Maurienne (FR-73),** Théâtre Gerard Philippe "La Lanterne Magique" en quintet

**02 / 04 / 2017, Aix les Bains (FR-73),** Théâtre du Casino "La Lanterne Magique" en quintet

**15 au 23 avril 2017,** 3 Concerts en Mer entre le Portugal et l'Angleterre

**23 / 05 / 2017, Besançon (FR- 25),** Le grand Kursaal - en quintet avec orchestre philharmonique

**03 et 04/06/17, Stage de harpe -** Château de la Brosse - Nottonville (FR-28), infos : [www.cecile-corbel.com](http://www.cecile-corbel.com)

**10 et 11/06/17, Stage de harpe -** Château de la Brosse - Nottonville (FR-28), infos : [www.cecile-corbel.com](http://www.cecile-corbel.com)

**le 24/06/17, Toulouse (FR-31)**  
Festival le Marathon des Mots - en quintet

## François Pernel



**Du 31 Mars au 5 Avril 2017,** Festival International de la harpe d'Edimbourg, Masterclass et concert solo le Lundi 3 Avril à 14h30, Memorial Hall

**Le Samedi 22 Avril 2017,** Duo harpe et contreténor, François Pernel et Alexis Vassiliev 20h - Église Baden, Bretagne

**Le Vendredi 28 Avril 2017,** Duo harpe et contreténor, François Pernel et Alexis Vassiliev, Cathédrale d'Évry

**Du Samedi 29 au Dimanche 30 Avril 2017,** Festival

Harpes en Loire - Troisième weekend - Seconde édition  
Concert du Trio Oak Ink accompagné de l'ensemble Harpinbag

**Dimanche 30 avril à 19h,** EHPAD Les Moncellières, Ingrandes - Le Fresne sur Loire

**Le Dimanche 21 Mai 2017,** Concert autour des Chorales à 15h30, Salle du Layon, Faye d'Anjou

## Hoela Barbedette

**Vendredi 7 avril,** Quimperlé (29), 19h30, [Crêperie Ty Billig](http://Crêperie Ty Billig), concert solo.

**Dimanche 9 avril,** Peillac (56), 17h, concert solo chez l'habitant (plus d'infos : [contact\(a\)hoelabarbedette.eu](mailto:contact(a)hoelabarbedette.eu))

**Mercredi 12 avril,** Limoges (87), 18h30, [Le café littéraire](http://Le café littéraire), concert solo.

**Du jeudi 13 avril au lundi 17 avril,** Les Cabannes (81), stage organisé par les [Harpes de Taranis](http://Harpes de Taranis).

**Samedi 15 avril,** Les Cabannes (81), 20h30, théâtre du Colombier, concert solo, organisé par les [Harpes de Taranis](http://Harpes de Taranis).

**Dimanche 11 juin,** Brest (29), 14h-17h, stage organisé par le [collectif Arp](http://collectif Arp).

## Yvon Le Quellec

**Dimanche 9 avril,** Le Mans, église Notre-Dame du Pré à 16h30, quatuor les Harpadours.

**Vendredi 14 avril à 20h30** Pléneuf-Val-André, chapelle de Dahouët, Yvon Le Quellec, harpe celtique et chant. Participation au chapeau

**Samedi 22 avril,** la Ville du Bois, 91, A l'Escale, salle H.G Adam, (16 chemin des Berges), quatuor les Harpadours, 20h30. Entrée : 10 €, tr 5 €

**Mardi 25 avril à 14h30,** Arpajon, 91, espace Concorde, dans le cadre des concerts du temps libre.

Duo : Yvon Le Quellec, harpe, chant, Janine Hingston, chant et flûte traversière.  
Irlande et Italie avec des détours. Entrée 8 €

**Samedi 6 mai à 20h30**  
Chinon (37), église saint Maurice, concert Yvon Le Quellec.  
Participation libre.

Dimanche 7 mai :Lerné, Chavigny (37), concert à la Grange de Chavigny, à 18h, entrée au chapeau.

Samedi 20 mai, 20h30, église de Vert-le Grand, 91 quatuor les Harpadours. Entrée libre.

## Collectif Arp

### Stage ARP

2 avril : Alice Soria-Cadoret et Cristine Mérienne / Douarnenez (29)

14 mai : Clotilde Trouillaud et Tristan Le Govic / Bubry (56)

11 juin : Hoëla Barbette et Nikolaz Cadoret / Brest (29)

### Tristan Le Govic :

Du 31 mars au 5 avril : Edinburgh International Harp Festival / Ecosse

7 avril : Tristan Le Govic trio / Fest-noz / Cléguérec (56)

### Cristine Merienne

9 avril : Café-librairie l'Ivraie 17h / Douarnenez (29)

11 juin : Sarrebruck / Allemagne

Du 14 au 18 juin : Harfentreffen - Lauterbach / Allemagne

18 juillet : Chapelle St Quido / Loctudy (29)

25 juillet : Chapelle St Jean / Douarnenez (29)

### Nicolaz Cadoret :

Du 13 au 17 avril : Stage / Cordes-sur-Ciel (81)

24 avril et 13 mai : Workshop Harpe électrique / Namur (Belgique)

**INFOS pratiques**

**LIEU**  
MJC de Douarnenez  
11 Bd Camille Reaud  
29100 Douarnenez

**HORAIRES**  
Accueil jeudi 3 août à 17h à la MJC

Cours du vendredi au dimanche  
10h - 12h et 14h - 16h  
ateliers-flash : 16h30 - 17h30

**MIDI**  
Apportez votre pique-nique !

**HÉBERGEMENT**  
Douarnenez offre de nombreuses possibilités.  
[www.douarnenez-tourisme.com](http://www.douarnenez-tourisme.com)

**TARIFS**  
Cours + adhésion + concerts : 200€  
(arrhes 70€ à l'inscription, non remboursables.  
Solde à régler en début de stage)  
L'adhésion de 10€ au Collectif ARP est obligatoire pour participer.

**du 3 au 6 AOUT 2017  
DOUARNENEZ**

Cristine Merienne • Tristan Le Govic  
Nicolaz Cadoret • Soig Siberil

[www.collectif-arp.com](http://www.collectif-arp.com)

contact@collectif-arp.com  
06 82 06 67 86

### Clotilde Trouillaud :

Du 19 au 21 mai : Harp Friends Meeting / Leerdam / Pays-Bas

27 mai : Stage et concert solo / Yutz (57)

17 juin : Concert solo / Peillac (56)

## Vincenzo Zitello

2 avril, 17.00; Bironico Svizzera (CH)

Chiesa Parrocchiale dei SS. Martino Vescovo e Giovanni Evangelista

13 avril, 20.00, Miesbach (Germany)

Süddeutsches Harfenfestival

Waitzinger Keller statt Schlierseer Str. 16

14 avril, Kolbermoor (Germany), Institut für Harfe und Musikheilkunde, Baierstrasse 4, Incontri sull'Arpa

15 avril, Kolbermoor (Germany), Institut für Harfe und Musikheilkunde, Baierstrasse 4

Incontri sull'Arpa

22 avril, 21.00, Loano (SV), Civica Biblioteca Palazzo Kursaal, Corso Roma 9

Presentation Metamorphose XII

29 avril, 21.00, Calcio (BG), Luogo da definire

13 mai, 21.00, Crema (CR), Note dal Cuore

Concerto di Beneficenza a favore dell'Associazione Pro Rettsala Pietro da Cemmo

Museo Civico di Crema Sala Pietro da Cemmo

Piazzetta Winifred Terni de Gregorj 5 /Via Dante Aligheri 40

21 mai, 21.00, Monza (MB), Teatrino della Villa Reale

2 juin, Parma, 21.00

8 juin, Settimo Milanese (Milano), 21.00, Palazzo del comune

9 juin, Pozzolo Formigaro (AI), 21.00, Castello

10 juin, 21.00, Monza (MB), Sala Maddalena, Via Santa Maddalena 7

17 juin, 21.00, Colorno (Parma), Reggia di Colorno

18 juin, 21.00, Milano, Scighera

19 juin, 21.00, Lugano CH svizzera

24 juin, 21.30, Verona Località Porto San Pancrazio (VR), Lazzaretto

Evento organizzato dal Fondo Ambientale Italiano

## Myrdhin

Lundi 1er Mai : à Dompierre-les-Ormes 71520, Domaine des Monts du Mâconnais. Concert du duo pour célébrer le renouveau de la Tradition. Œuvres historiques du Vè au XVIIIè s. Rens. : Dianann <[saille.tuteur@yahoo.fr](mailto:saille.tuteur@yahoo.fr)>



Mardi 2 mai : même lieu. Soirée bardique ; harpes, contes et poésies.

Dimanche 14 mai : en Brocéliande, balade harpée et contée. 7 étapes sur les pas de Merlin, au départ de Paimpont (35380). De 10h à 17h. Rens. : association Nouvelles Convergences. Tél : 06 42 75 02 10 - 09 53 77 81 43, <http://www.nouvelles-convergences.fr>

Dimanche 21 mai : En Brocéliande ; balade harpée et contée. 7 étapes sur les pas de Merlin, au départ de Paimpont (35380) . De 10h à 17h, inscriptions : 00 33 (0)6 08 64 55 02 [www.myrdhin.net](http://www.myrdhin.net)  
[myrdhin.harp@gmail.com](mailto:myrdhin.harp@gmail.com)

Vendredi 26 mai : En Brocéliande à Tréhorenteuc (56) . à La Maison des sources; 13 rue de Brocéliande. Concert à 20h30. org. : 02 97 93 08 73

Samedi 4 juin : En Brocéliande à Beignon ( 56380). Festival de la Vallée de l'Aff. "Aff Estivale". à 17h. contact : Tazézi Camille <[tazcam28@gmail.com](mailto:tazcam28@gmail.com)>

Dimanche 11 juin : En Brocéliande, balade harpée et contée. 7 étapes sur les pas de Merlin, au départ de Paimpont (35380) . De 10h à 17h  
renseignements/inscriptions : 00 33 (0)6 08 64 55 02  
[www.myrdhin.net](http://www.myrdhin.net) [myrdhin.harp@gmail.com](mailto:myrdhin.harp@gmail.com)

Samedi 17 juin : En Brocéliande à Tréhorenteuc (56) . à La Maison des sources; 13 rue de Brocéliande. Concert à 20h30. org. [Adresse](mailto:Adresse) : 13 Rue de Brocéliande, 56430 Tréhorenteuc [Téléphone](tel:0297930873) : 02 97 93 08 73

Dimanche 25 juin : à Saint-Malo (35), au Grand Hôtel des Thermes Marins; Concert La Vie de Merlin. (Harpe et conte) à 11h. contact 06 08 64 55 02

## Deskomp

Samedi 29 avril - Festival Les Musicalies en Sologne - Pierrefitte-sur-Sauldre (41) - 16h concert à La Grange, 22h45 fest-noz sur le parquet Souesmes.

Samedi 20 mai - Fête de la Bretagne organisée par Paris Breton - Parvis de la mairie du 15ème à Paris - 17h Fest-deiz

## Ameylia Saad

01/04/2017 : Hôtel de Caumont, Aix-en-Provence (13)

21/04/2017 : "**Femmes-Féeries**", **spectacle musical chant & harpe**, Journée Mondiale du Livre et du Droit d'Auteur, Médiathèque Aimé Césaire, Sainte-Suzanne, La Réunion (974)

29/04/2017 : **25 ans de l'Association Artpages**, atelier&concert "Découverte de la Harpe", Place de l'Ecole de Musique, La Bouilladisse (13)

10/06/2017 : **Concert duo Keynoad avec Christian Fromentin (violon & gheytchak)**, Les Jardins de Magali, Lauris (84)

24/06/2017 : **Concert harpe solo, Flâneries d'art contemporain dans les jardins aixois**, Jardin littéraire, Aix-en-Provence (13)

25/06/2017 : **Concert duo Keynoad avec Christian Fromentin, Flâneries d'art contemporain dans les jardins aixois**, Jardin littéraire, Aix-en-Provence (13)

29/06/2017 : **Concert voix & harpe**, Château Fontainebleau du Var (83)

## Dimitri Boekhoorn

Des précisions et d'autres dates seront diffusées plus tard sur [www.harpes-dimitri.eu](http://www.harpes-dimitri.eu)

Tournée Saint Patrick avec BOGHA du 24 mars au 2 avril 2017 :

- vendredi 24 mars,

Concert suivi d'une session avec les élèves du CMRI au restaurant "Le Bon Groin", 3 rue Du Quesnoy, 59530 Locquignol (Avesnois)

- samedi 25 mars, en journée

stage harpe avec Dimitri Boekhoorn autour de la musique irlandaise

au Conservatoire, 59530 Le Quesnoy (Avesnois, près de Valenciennes) Inscriptions : [dimitri10000@hotmail.com](mailto:dimitri10000@hotmail.com)

stage Lancashire/Irlande avec Chris Dawson et Ciara Brennan

59218, Poix du Nord (Avesnois)

- samedi 25 mars, fin d'après-midi/soirée

mini-concert et bal : concert avec les élèves du CMRI, bal animé par Régine et Michel Warlop (Cie Dans Temps Là)

59218, Poix du Nord (Avesnois)

- vendredi 31 mars

concert Bogha

59530, Beaudignies (Avesnois)

- samedi 1 avril, en soirée

mini concert / animation / session

Estaminet « Les Mots à la Bouche », 59114, Saint-Sylvestre Cappel (Flandres)

- dimanche 2 avril, milieu de journée

concert-apéritif/session

Estaminet « De Kerelshof », 59670, Cassel (Flandres)

Le samedi 8 avril

concert duo Dimitri Boekhoorn-Gérald Ryckeboer

Atelier de Arie Dekeyzer, pipes & flute maker, Vaart Links 89, 9940 NEVELE (Belgique, près de Gand)

Week-end des 28 – 30 avril 2017 : festival irlandais de Poitiers :

Vendredi 28 avril en soirée, mini-concert BOGHA

Samedi et dimanche 29 et 30 avril, stage de harpe avec Dimitri Boekhoorn

Dimanche 30 avril, concert de harpes avec Dimitri Boekhoorn

Dimanche 14 mai 2017, 17h, concert de harpes avec Dimitri Boekhoorn, chapelle du Bran 35290, Bretagne

21-23 juillet 2017, festival de Monterfil, stage de harpe avec Dimitri Boekhoorn

### **Stage de harpe celtique du**

### **30 juillet au 5 août avec Camille Heim**

**Technique instrumentale à partir d'un répertoire "trad" éclectique et compositions.**

Un stage, pour apprendre des thèmes traditionnels (d'Europe de l'est, d'Amérique Latine..). Comment les aborder pour qu'ils "dansent", en passant par des jeux de rythmes, des exercices corporels.

L'objectif principal doit permettre de trouver sa place, dans un groupe, quelque soit son niveau. Travail sur partition et à l'oreille, en fonction des possibilités de chacun.

Stage ouvert aux harpistes classiques et celtiques, jouant depuis un an minimum.

Rens. : [lacompagniebalagan@orange.fr](mailto:lacompagniebalagan@orange.fr)

0466248159 / 0684455827

site : [www.compagniebalagan.com](http://www.compagniebalagan.com)

# Sur les pas de Merlin et de Perceval



Parcours initiatique  
en forêt de Brocéliande  
avec MYRDHIN,  
harpe, conte et chants.

**Dimanche 21 mai 2017**

- Pratique : prévoir son pique-nique. Replis abrité possible.
- Certaines étapes se font à pied, d'autres en voiture : prévoir le plein d'essence... (pas de station en forêt)
- Être bien chaussé même si ce n'est pas à proprement parler une... randonnée.
- Participation : 20 € par adulte, 10 € pour les jeunes, gratuit pour les moins de 10 ans.
- Lieu de RV : à Paimpont, sous les chênes le long de l'étang, entre 9h45 et 10h. (Retour vers 17h30).

INSCRIPTION À RENVoyer avant le 16 mai 2017 accompagnée du règlement à l'ordre de :  
**Rémi Chauvet - La Galerie-22490 Plouër s/Rance**  
**(0033) (0)608645502 – myrdhin.harp@gmail.com**

NOM ..... Prénom .....

Adresse .....

Mail ..... Portable .....

participera à la sortie en Brocéliande du dimanche 21 mai 2017 et sera accompagné de :  
..... adultes et de ..... enfants.

je joins un chèque de ..... à l'ordre de Rémi Chauvet.

Fait à ..... le .....

signature :